



Dekret

Decreto

der Abteilungsdirektorin
des Abteilungsdirektors

della Direttrice di Ripartizione
del Direttore di Ripartizione

Nr.

N.

3503/2024

14.1 Amt für Kultur - Ufficio Cultura

Betreff:

Beiträge an verschiedene Antragsteller zur
Durchführung kultureller Investitionen für
die deutsche Sprachgruppe
Kapitel U05022.0300
2024: 59.003,63 Euro

Oggetto:

Contributi a diversi richiedenti per lo
svolgimento di investimenti culturali per il
gruppo linguistico tedesco
Capitolo U05022.0300
2024: euro 59.003,63

DER DIREKTOR DER ABTEILUNG DEUTSCHE
KULTUR

Hat in das Landeskultugesetz vom 27. Juli 2015, Nr. 9, in geltender Fassung, eingesehen;

Hat in den Beschluss der Südtiroler Landesregierung Nr. 886 vom 9. August 2016, Anlage A, abgeändert mit Beschluss Nr. 819 vom 26. September 2023 betreffend die Genehmigung der Richtlinien zur Förderung von kulturellen Tätigkeiten und Investitionen eingesehen;

Hat das Landesgesetz vom 21. Juli 2022, Nr. 6 „Regelung der Führungsstruktur des öffentlichen Landessystems und Ordnung der Südtiroler Landesverwaltung“ eingesehen;

Hat in das Dekret des Ressortdirektors für Deutsche Kultur, Bildungsförderung, Handel und Dienstleistung, Handwerk, Industrie, Arbeit sowie Integration Nr. 14611 vom 1. September 2022, mit welchem Angelika Gasser, in Anwendung von Artikel 22, Absatz 7 des Landesgesetzes vom 21. Juli 2022, Nr. 6, zur Direktorin des Amtes für Kultur der Abteilung 14 Deutsche Kultur ernannt worden ist und mit welchem Thomas Pardatscher als Vertreter der Direktorin des Amtes für Kultur bei deren Abwesenheit oder Verhinderung bis zum 31. Juli 2025 bestätigt worden ist, eingesehen;

Hat in das Gesetzesvertretende Dekret vom 23. Juni 2011, Nr. 118 „Bestimmungen im Bereich der Harmonisierung der Buchhaltungssysteme und der Erstellung der Haushalte der Regionen, der örtlichen Körperschaften und ihrer Einrichtungen“, insbesondere in den Artikel 56 über die Zweckbindung von Ausgaben eingesehen;

Hat in die Ansuchen verschiedener Antragsteller um Gewährung von Beiträgen für die Durchführung von kulturellen Investitionen eingesehen;

Hat in das interne Protokoll des Amtes für Kultur vom 26.02.2024 eingesehen und macht sich das entsprechende Gutachten mit der entsprechenden Begründung zu eigen;

Hat in die SAP-Anlage, welche wesentlichen Bestandteil dieses Dekretes bildet und die Gewährung von Beiträgen vorsieht, eingesehen;

Die zuständige Organisationsstruktur bescheinigt zudem, dass alle Positionen über eine Identifizierung über den CUP verfügen, siehe SAP-Anlage;

und

verordnet

IL DIRETTORE DI RIPARTIZIONE CULTURA
TEDESCA

Vista la legge provinciale per le attività culturali 27 luglio 2015, n. 9, e successive modifiche;

Vista la deliberazione della Giunta Provinciale n. 886 dd. 09 agosto 2016, allegato A, riguardante l'approvazione dei criteri per l'incentivazione di attività e investimenti culturali, modificata con la deliberazione n. 819 del 26 settembre 2023;

Vista la legge provinciale del 21 luglio 2022, n. 6, "Disciplina della dirigenza del sistema pubblico provinciale e ordinamento dell'Amministrazione provinciale";

Visto il decreto del Direttore di Dipartimento per la Cultura Tedesca, Diritto allo Studio, Commercio e Servizi, Artigianato, Industria, Lavoro e Integrazione n. 14611 del 1° settembre 2022 con il quale è stata nominata Angelika Gasser a direttrice dell'Ufficio Cultura della ripartizione 14 Cultura tedesca in applicazione dell'articolo 22 comma 7 della legge provinciale 21 luglio 2022, n. 6 e con il quale è stato confermato Thomas Pardatscher a sostituto in caso di assenza o impedimento della direttrice dell'Ufficio Cultura fino al 31 luglio 2025;

Visto il decreto legislativo del 23 giugno 2011, n. 118, "Disposizioni in materia di armonizzazione dei sistemi contabili e degli schemi di bilancio delle Regioni, degli enti locali e dei loro organismi", in particolare l'articolo 56 relativo agli impegni di spesa;

Viste le domande di contributo da parte di diversi richiedenti per lo svolgimento di investimenti culturali;

Visto il verbale interno dell'ufficio cultura dd. 26/02/2024 e visto che si fa proprio il relativo parere con la rispettiva motivazione;

Visto l'allegato SAP, facente parte integrante del presente decreto e che riguarda la concessione di contributi;

La competente struttura organizzativa attesta che tutte le posizioni dispongono di una identificazione tramite il CUP, vedasi allegato SAP;

e

decreta

1. die Beiträge von 59.003,63 Euro laut SAP-Anlage, welche wesentlichen Bestandteil dieses Dekretes bildet, zu genehmigen;

2. den Betrag von **59.003,63 Euro** auf dem Kapitel **U05022.0300** des Verwaltungshaushaltes des Landes **2024** anzulasten.

1. di approvare i contributi di euro 59.003,63 di cui all'allegato SAP, facente parte integrante del presente decreto;

2. di impegnare l'importo di **euro 59.003,63** sul capitolo **U05022.0300** del bilancio finanziario gestionale **2024**.

DER DIREKTOR DER ABTEILUNG DEUTSCHE
KULTUR

IL DIRETTORE DI RIPARTIZIONE CULTURA
TEDESCA

Volker Klotz

MITTELSPERRE/BLOCCO FONDI J240003503

Fondamento Giuridico Juristische Grundlage				Criteri del Provvedimento Kriterien der Maßnahme				Ufficio responsabile Verantwortliches Amt					
LP 9/2015 LG 9/2015				DGP 886/2016, Allegato A, 819/2023 BLR 886/2016, Anlage A, 819/2023				14.1 Ufficio cultura 14.1 Amt für Kultur					
Pos	Capitolo Kapitel		Nr. fornitore Nr. Lieferant	Cod. fisc. Steuer. Nr.	Part.IVA MwStr.Nr	Nr. Domanda e data Nr. Ansuch. u. Datum	Cod./ Kod. Siope	Prev. richiesta Vorschlag Anfrage		Contributo concesso Bewillig. Beitrag	Antic. già liqui. Bereits liqui. Vorschuss	Nr. dec. e/o data Nr. Dek. u/o Datum	Anticipo Vorschuss
	CdR FSt	Eser Jahr	Cognome nome/Denominazione Vorname Name/Bezeichnung	Indirizzo/Sede Anschrift/Sitz			Stato pub./ Pub.	Spesa ammes. Zugel.Ausg.	%	CUP			
	Progetto/Attività - Projekt/Aktivität												
	Nota - Note												
001	U05022.0300	101191	00264460213	00264460213	12.12.2023		26.693,60		10.677,44	0,00		0,00	
	14	2024	GEMEINDE EPPAN A.D.W.	RATHAUSPLATZ 1 - EPPAN AN DER WEINSTRASSE				26.693,60	40,00	E14J23001540007			
			Beitrag kulturelle Investitionen/Contributi investimenti culturali 2024										
			"SAALLICHTZUG IM TANNHOF IN GIRLAN"										
002	U05022.0300	101191	00264460213	00264460213	29.01.2024		81.105,60		32.442,24	0,00		0,00	
	14	2024	GEMEINDE EPPAN A.D.W.	RATHAUSPLATZ 1 - EPPAN AN DER WEINSTRASSE				81.105,60	40,00	E14D23004630004			
			Beitrag kulturelle Investitionen/Contributi investimenti culturali 2024										
			"BÜHNENSTEUERUNG IM KULTURHAUS"										
003	U05022.0300	101191	00264460213	00264460213	29.01.2023		11.990,16		4.630,63	0,00		0,00	
	14	2024	GEMEINDE EPPAN A.D.W.	RATHAUSPLATZ 1 - EPPAN AN DER WEINSTRASSE				11.576,58	40,00	E13F23000120004			
			Beitrag kulturelle Investitionen/Contributi investimenti culturali 2024										
			"NEUE BÖDEN IM MUSIKPROBELOKAL GIRLAN U. ST. PAULS"										
004	U05022.0300	77075	80008790216	00616510210	28.11.2023		28.133,29		11.253,32	0,00		0,00	
	14	2024	GEMEINDE RITTEN	DORFSTRASSE 16 - RITTEN				28.133,29	40,00	J64D23002370007			

MITTELSPERRE/BLOCCO FONDI J240003503

		Beitrag kulturelle Investitionen/Contributi investimenti culturali 2024
		"ERNEUERUNG LICHTANALGE IM VEREINSHAUS LENGMOOS"
Totale attuale - Gesamtbetrag:		59.003,63



Amt für Ausgaben

Ufficio Spese

Zweckgebunden/auf Kapitel

Impegnate/Sul Capitolo

€ 59.003,63 - Kap./Cap. U05022.0300 / 2024
--

Buchhalterische Verantwortung i. S. Art. 13 L.G. 17/93
Responsabilità contabile ai sensi dell'art. 13 L.P. 17/93



Sichtvermerke gemäß Art. 13 des LG Nr.
17/1993 über die fachliche, verwaltungsgemäße
und buchhalterische Verantwortung

Visti ai sensi dell'art. 13 della L.P. 17/1993
sulla responsabilità tecnica, amministrativa
e contabile

Die Amtsdirektorin
La Direttrice d'Ufficio

GASSER ANGELIKA

11/03/2024

Der Abteilungsdirektor
Il Direttore di Ripartizione

KLOTZ VOLKER

11/03/2024

Für den buchhalterischen Abschnitt

Per la parte contabile

Die Direktorin des Amtes für Ausgaben
La Direttrice dell'Ufficio Spese

TACCHINARDI MARTA

12/03/2024

Es wird bestätigt, dass diese analoge Ausfertigung,
bestehend - ohne diese Seite - aus 6 Seiten, mit dem
digitalen Original identisch ist, das die
Landesverwaltung nach den geltenden
Bestimmungen erstellt, aufbewahrt, und mit digitalen
Unterschriften versehen hat, deren Zertifikate auf
folgende Personen lauten:

nome e cognome: Angelika Gasser

Si attesta che la presente copia analogica è
conforme in tutte le sue parti al documento
informatico originale da cui è tratta, costituito da 6
pagine, esclusa la presente. Il documento originale,
predisposto e conservato a norma di legge presso
l'Amministrazione provinciale, è stato sottoscritto con
firme digitali, i cui certificati sono intestati a:

nome e cognome: Volker Klotz

nome e cognome: Marta Tacchinardi

Die Landesverwaltung hat bei der Entgegennahme
des digitalen Dokuments die Gültigkeit der Zertifikate
überprüft und sie im Sinne der geltenden
Bestimmungen aufbewahrt.

Ausstellungsdatum

11/03/2024

Diese Ausfertigung entspricht dem Original

L'Amministrazione provinciale ha verificato in sede di
acquisizione del documento digitale la validità dei
certificati qualificati di sottoscrizione e li ha conservati
a norma di legge.

Data di emanazione

Per copia conforme all'originale

Datum/Unterschrift

Data/firma